



Institucionet e Përkohshme Vetëqeverisëse  
Privremene institucije samoupravljanja  
Provisional Institutions of Self - Government  
Ministria e Transportit dhe Postë – Telekomunikacionit  
Ministarstvo za saobraćaj, poštu i telekomunikacije  
Ministry of Transport and Communications

### **UDHËZIM ADMINISTRATIV NR.2004/3**

#### **MBI CAKTIMIN E DËNIMEVE PËR KUNDËRVAJTJET NGA TELEKOMUNIKACIONI**

Ministri,

Duke u bazuar në nenin 1.3(ç) Rregullores nr. 2001/19 Mbi degën e ekzekutivit të institucioneve të përkohshme të vetëqeverisjes në Kosovë, dhe nenet 4.1, 9.2(c), 14, 15.5(a) të Ligjit Nr.2002/7 për telekomunikacionin;

Me qëllim të përcaktimit të dënimeve për kundërvajtjet e kryera nga ofruesit e shërbimeve të telekomunikacionit të cilët e ushtrojnë veprimtarinë në kundërshtim me ligjin e telekomunikacionit në fuqi

Lëshon Udhëzimin Administrativ si vijon:

#### **Neni 1**

Me këtë Udhëzim Administrativ sanksionohen shkeljet e dispozitave ligjore - kundërvajtjet të Ligjit për telekomunikacionin nga ofruesit e shërbimeve të telekomunikacionit në Kosovë.

#### **Neni 2**

Autoriteti Rregullativ i Telekomunikacionit ( më tutje referohet si ART) pasi të bëjë hetimin e rastit për shkelje të dispozitave të Ligjit për telekomunikacionin dhe të ketë lëshuar vendimin që ka pasë shkelje, është i autorizuar që të arkëtoj dënimet për kundërvajtjet e kryera.

#### **Neni 3**

3.1 Personi juridik do të dënohet në shumë prej 100,000 deri 250,000 Euro nëse :

- a) Pengon kryerjen e mbikqyrjes nga inspektorët e autorizuar të (neni 15.3) ;

- b) I licencuari nuk i përmbahet kushteve të licencës dhe rregullave të miratuara nga ART-ja si dhe masave tjera nga neni 15.5 pika a) dhe b);
- c) Ofruesi i shërbimeve të telekomunikacionit në Kosovë ushtron veprimtarinë pa autorizimin paraprak apo licencim nga ART-ja (neni 21.1 dhe 21.2);
- d) Ofron shërbime telekomunikimi për publikun siç është specifikuar në nenin 22- paragrafi 1 pa një autorizim paraprak apo licensim nga ART-ja;
- e) Ofruesi i shërbimeve me fuqi domethënëse në treg nuk krijon çmimet të cilat bazohen në koston (neni 24-paragrafi 2) ;
- f) Ofruesi i shërbimeve para fillimit të ushtrimit të veprimtarisë nuk e merr të drejtën për përdorimin e frekuencave nga ART-ja(neni 28. 2);
- g) Ofruesi i shërbimeve publike të telekomunikacionit me fuqi të konsiderueshme në treg i subvencionon plotësisht shërbimet e telekomunikacionit dhe në mënyrë të qartë nuk e bën ndarjen e strukturave organizative dhe atyre financiare të aktiviteteve të ndryshme me qëllim të llogaritjes së saktë në mënyrë të veçantë për secilin aktivitet afarist (neni 45. 2dhe 45.3);
- h) Ofruesi i shërbimeve të telekomunikacionit nuk ndërlidhet me të gjitha mjetet publike të telekomunikacionit dhe me rrjetën ndërkombëtare sipas standardeve ndërkombëtare (neni 52- paragrafi 2);
- i) Ofruesi i shërbimeve të telekomunikacionit me fuqi të konsiderueshme në treg nuk siguron kapacitete të mjaftueshme të lidhjeve në gjithë hapësirën e ofrimit të shërbimeve në dhënjën e lidhjeve me çira (neni 54.1);
- j) Ofruesi i shërbimeve nuk ofron ndërlidhje të përbashkëta të rrjetës të bazuara në kërkesa ligjore (neni 56. 2);
- k) Nuk i dorëzon në ART kopjet e kontratave për ndërlidhjen në rrjet dhe detajet e ndonjë ndryshimi apo ndonjë shtimi ( Neni 56. 6);
- l) Tregton apo shfrytëzon paisjet fundore të cilat nuk janë në përputhje me kërkesat e kapitullit 11 (nenet 58-62);
- m) I lëshon paisjet në treg pa i plotësuar kushtet e specifikuara në nenin 59 dhe 60;
- n) Përdorë paisjet elektrike apo pjesët e tyre të cilat nuk janë të dizajnuara, ndërtaura, instaluara, shfrytëzuara apo mirëmbajtura në përputhje me nenin 62;

3.2 Personi fizik i cili në mënyrë të pavarur zhvillon aktivitet apo personi përgjegjës i personit juridik i cili kryen shkeljet e paraqitura në nenin 3 paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ, do të dënohet në një shumë prej 1,000 dhe 5,000 Euro.

#### **Neni 4**

4.1 Personi juridik do të dënohet në shumë prej 10,000 deri 50,000 Euro nëse :

- a) Nuk i ofron ART-së,informata sipas kërkesës së tij, që janë të nevojshme për të ushtruar përgjegjësitë e tij (neni 12 );
- b) Nuk i zbaton rregullat e ART-së të specifikuara në nenin 27);
- b) Heq dorë apo ua transferon të drejtën e shfrytëzimit të frekuencave autoriteteve të tjerë juridik në kundërshtim me nenin 34;
- c) Nuk siguron transferimin e numrave të ndarë, kur parapaguesit në një rrjet të telefonisë fikse dëshirojnë t'i ndërrojnë ofruesit e shërbimeve (neni 39 );
- d) Sipas kërkesës së ART-së nuk ofron standarde specifike të kontabilitetit me qëllim të parandalimit të subvencioneve të kryqëzuara të shërbimeve (neni 42 paragrafi 4 );

- e) Me kërkesën e autoriteteve përkatëse nuk ofron informacione të specifikuara në nenin 46 paragrafi 1 );
- f) Nuk ndërmerrë masa të nevojshme teknike dhe organizative për të mbrojtur sigurinë e shërbimeve (neni 43 paragrafi 1 );
- g) Ofruesi i shërbimeve nuk i paralajmëron parapaguesit kur ekziston gjasa që të depërtohet ilegalisht nëpër sigurimin e rrjetës dhe nuk i njofton ata lidhur me masat e mundshme të sigurisë ( neni 43 paragrafi 3 );
- h) Nuk ofron një ndërlidhje të përshtatshme në rrjetin e tyre që të mbikëqyrë trafikun e telekomunikacionit në mënyrën, masën dhe kohëzgjatjen e përcaktuar me urdhëresë gjyqi nga autoriteti përkatës (neni 46-paragrafi 1(c);
- i) Nuk bënë publikimin e kushteve të përgjithshme, mundësinë e paraqitjes apo shmangëjen e paraqitjes së identitetit të thirrësit apo të personit që është thirrur nëse një mundësi e tillë është ofruar, apo nuk ofron kushte për sigurimin e këtij shërbimi për publikun (neni 47);
- j) Me kërkesën e palëve nuk paraqetë thirrjet bezdisëse apo i shmanget paraqitjes së identitetit të thirrësit (neni 47);
- k) Ofruesit e shërbimeve publike telekomunikuese nuk ofrojnë kushte për t'iu përgjigjur të gjitha kërkesave të arsyeshme për ndërlidhje në rrjet duke përfshirë edhe kërkesën për lidhje të veçantë (nenet 53, 56 dhe 57);
- l) Nuk bënë shmangien e paraqitjes së identitetit të thirrësit për thirrje individuale për shërbime të emergjencës pas aprovimit paraprak nga ART-ja (neni 47);
- m) Përkundër ndalesës nga ART-ja, tregtimi apo shfrytëzimi i radio frekuencave të cilat kërcënojnë operimin e shërbimeve radio naviguese apo shërbimeve të tjera të sigurisë apo shkakton prishje serioze apo interference të frekuencave apo edhe ndërprerje të shërbimeve radio telekomunikuese (neni 59-paragrafi 2);
- n) Nuk e njofton ART-në me kohë në lidhje me shfrytëzimin e stacioneve transmetuese dhe brezit frekuencor të specifikuar në nenin 60 paragrafi 4);
- o) Nuk arrijnë marrëveshje në shfrytëzimin e përbashkët të paisjeve të antenës (neni 67);
- p) Ofruesit e shërbimeve të telekomunikacionit nuk mbrojnë konfidencialitetin e telekomunikacionit (neni 74 paragrafi 1 );
- q) Nuk ndërmerrë masa për të siguruar që përmbajtja e mesazheve të transmetuara nuk është ruajtur për një kohë minimale ( neni 74 paragrafi 3 );
- r) Nuk bënë fshirjen e të dhënave të trafikut pasi të jetë kryer thirrja, apo për ta përshtatur atë ashtuqë kjo mos ti referohet ndonjë personi të veçantë fizik apo juridik (neni 75);
- s) Nuk i proceson të dhënat e trafikut nga personeli nën mbikëqyrjen e ofruesit të shërbimeve publike telekomunikuese (neni 75 paragrafi 4);
- t) Shfrytëzon të dhënat e specifikuara në nenin 75 paragrafi 1 për qëllime të shitjes pa pëlqimin e palës (neni 75- paragrafi 5);

## **Neni 5**

5.1 Personi juridik do të dënohet në shumë prej 2,500 deri 5,000 Euro nëse:

- a) Ofruesi i shërbimeve nuk i plotëson kushtet e përgjithëshme dhe të detyrueshme të specifikuara në nenin 21.5 pikat a),b),c),d) dhe e;
- b) Nuk ofron informata të nevojshme konsumatorit,shërbime emergjente ,aranzhmane për persona të hendikepuar,kushte të nevojshme për ndërlidhje të rrjetave ,mbron sigurinë publike dhe planin për ofrimin e vazhdueshëm të

- shërbimeve themelore të telekomunikacionit (neni 21.6);
- c) Nuk e përmbushë minimumin e kushteve të specifikuara në nenin 22.7 pikat a),b),c),d) e),f),g),h),i),j),k),l),m),n),o),p), q)dhe r ;
  - d) Bën transferin e licencës tek një person tjetër fizik apo juridik pa pëlqim paraprak të ART-së (neni 26.3);
  - e) Nuk paguan për licencë në baza vjetore (neni 26.1 );
  - f) Nuk siguron të drejtën ligjore për ndërtimin, vendosjen, operimin dhe mirëmbajtjen e paisjeve të rrjetit publik telekomunikues në pronat e paluejtshme të huaja (neni 27);
  - g) Bëhet transferimi i numrave të ndarë nga ofruesi i shërbimeve pa pëlqim paraprak të ART-së (neni 39-paragrafi 1);
  - h) Ofruesi i shërbimeve nuk i paraqet të dhënat financiare për aktivitetet telekomunikuese me qëllim të parandalimit të subvencioneve të kryqëzuara të shërbimeve në pajtim me nenin 42-paragrafi 4;
  - i) Ofruesi i shërbimeve të rrjetave publike të telekomunikacionit nuk bën ndarjen e niveleve organizative dhe të kontabilitetit me qëllim të ndarjes të hyrave dhe shpenzimeve(neni 42.1);
  - j) Ofruesi i shërbimeve i identifikuar me paisje për radio dhe terminale i shkakton dëme të konsiderueshme rrjetës,emiton radio ndërhyrje të dëmshme apo shkakton dëme të tjera në veprimin e rrjetit ( nenin 60.3);

5.2 Personi fizik i cili në mënyrë të pavarur zhvillon aktivitet apo zyrtari përgjegjës i personit juridik i cili kryen shkeljet e paraqitura në nenin 5 paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ, do të dënohet në shumë prej 250 deri 2,500 Euro.

## **Neni 6**

6.1 Personi juridik do të dënohet në shumë prej 1,500 deri 2,500 Euro nëse:

- a) Nuk dorëzon në ART përshkrimin e shërbimeve dhe kushtet e përgjithëshme me çmimet e detajuara për shërbimet e ofruara(neni 23.1);
- b) Ofruesi me shërbime të konsiderueshme në treg nuk dorëzon projekt kontratën për parapaguesit dhe të merr miratimin me shkrim nga ART-ja(neni23.2);
- c) Nuk siguron ridrejtimin automatik të telefonatave nëpërmjet rrjetës për publikun (neni 48);
- d) Nuk ofron lidhje sipas standardeve të përcaktuara nga ART-i (neni 53.1);
- e) Refuzon kërkesën e shfrytzuesit për lidhje të veçantë,përkundër vendimit nga ART-i (neni 53. 2);
- f) Nëse nuk publikon dhe ofron për ART-in informata me llojet e lidhjeve në dispozicion ,lokacionet e tyre dhe specifikacionet teknike (neni 53. 4);
- g) Nëse nuk përmbushin kushtet e ofruara nga ART-i (neni 56. 7);
- h) Nuk e informon ART-in lidhur me refuzimin apo ndalimin e konsumatorit për qasje në rrjet (neni 57. 3);
- i) Ofruesi i shërbimeve në kërkesë të shfrytzuesve të telefonisë fikse nuk i lëshon faturën me listë të thirrjeve për verifikim (nenit 71.1);
- j) Nuk publikon kushtet e përgjithëshme ,detajet dhe masat që do të ndërmerren si dhe procedurat që do të aplikohen për mospagesën e faturave (neni 72 .1);
- k) Nuk ofron përgjigje në vërejtje apo ankesë të shfrytzuesit të shërbimeve për të vërtetuar se në çka është bazuar fatura e tij (neni 72 .3);
- l) Nuk publikon një përmbledhje të procedurave për të adresuar ankesat e

- shfrytzuesve si pjesë përbërse e kushteve të përgjithëshme (neni 73 . 2);
- m) Pas përfundimit të marrëdhënjëve parapaguese nuk i ruajnë informatat e specifikuar në nenin 76.1 dhe faturat deri sa shfrytzuesit e shërbimeve ti kryejnë detyrimet e tyre dhe deri në përfundimin \*e procedurave gjyqësore;
  - n) Publikon në librin e numrave të telefonave informatat e parapaguesve pa pëlqimin e tyre apo shfrytzimi i tyre për qëllime të palejuara (neni 76. 3);
  - o) Nuk ofron përgjigje të arsyeshme kërkesave për qasje në informatat e palëve (neni 76.5) ;
  - p) ART-së nuk i siguron informata mbi parapaguesit nëpërmjet librit të numrave të telefonave pa pagesë dhe personave të tjerë me çmim të arsyeshëm dhe në kushte jo diskriminuese(neni76.6)
- 6.2 Personi fizik i cili në mënyrë të pavarur zhvillon aktivitetet apo personi përgjegjës i personit juridik i cili kryen shkeljet e paraqitura në nenin 6 paragrafi 1 të këtij Udhëzimi Administrativ, do të dënohet në shumë prej 150 deri 500 Euro.

### **Neni 7**

7.1 Të ardhurat e krijuara nga dënimet për kundërvajtjet sipas nenit 3, 4, 5 dhe 6 të këtij Udhëzimi Administrativ do të derdhën në llogari të ART-së në Autoritetin e Bankave dhe Pagesave(BPK) jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë, nga dita e përcaktimit të dënimit.

7.2 Pagesa me vonesë do të jetë 25% (njëzet e pesë përqind) më e lartë, nga shuma e përcaktuar e dënimit.

### **Neni 8**

Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi me datën\_\_\_\_\_

**ZEF MORINA**

**Ministër i Transportit dhe Postë-Telekomunikacionit**